

#### מلاحظات:

- 1) الرش لمكافحة العنكب الحمراء بالورود، يكافح أيضاً عثة من التبغ.
- 2) أصناف الورود المسموكة: مارسيدس، جاز، چولدن چيت، لافلي رد، سماييون، تاكالا، بلاک بيوتي، تينكا، برونس.
- 3) أصناف لزيانٹوس المسموكة: بيرفيكتا، مليون-ستار.
- 4) أصناف استر مسموكة: سان رايد
- 5) أصناف إيرلا مسموكة: سيولدي.
- 6) أصناف چربرا مسموكة: ايساندر.
- 7) أصناف پيتوسفوروم مسموكة: تشكيلة
- 8) أصناف تستروم مسموكة: تستروم أحمر.

#### دمجات:

**في القطن:** كاليسو 480 ت.ر.؛ **في الكوسا:** كاليسو؛

**في الشمام:** كاليسو، نلسنطار، هليو غوفريت، بايبدين، رومكطين؛

**شمام:** صنف هادسون، إنفتينو 687.5 ت.ر.

**بطيخ (أصناف):** 616, هاري-أحمر، ملالي، كلاسيكو، ناتيفو 75%

**في البنودرة:** بيسكيا 240 ت.ش.م (الأنواع: 870، أنطونيل)؛ **في الفلفل:** فلورومايت، رومكسین؛

**في البانجان:** طلور 500 ت.ر. (الأنواع: كلاسيك، مر غرينا، 1726).

**في الجيسانيت (برفيتكو):** فلورومايت؛ **في الخیار:** فلورومايت؛

يجب استعمال الوصفة المدمجة بحسب تعليمات الاستعمال المسجلة في بطاقة المستحضر المدمج.

#### تعليمات وقائية بعد الاستعمال:

**تنظيف معدات الرش:** يجب غسل معدات الرش بعد الاستعمال. والاهتمام بأن مياه الغسيل لا تجري الى الحقول المزروعة ومصادر المياه وبرك السمك.

ممنوع التسبب لتفريغ أو غسيل المواد وبقيائها الى مصادر المياه بطريقة مباشرة أو غير مباشرة. وإذا كان حجم المرش أعلى من ١٥٠ لتر لا يمكن غسله أو تفريغه إلا في مكان مخصص لذلك.

**الوقاية بعد الاستعمال:** يجب غسل الأيدي وجميع اعضاء الجسم التي لامسه المحلول واستبدال ملابس الرش وغسلهما لوحدهما بمواد تنظيف.

**الدخول للحقل الرشوش:** بعد جفاف المحلول وارتداء ملابس واقية لكل أعضاء الجسم.

**التخزين:** يجب حفظ وتخزين المستحضر بعبوته الأصلية في مخزن مغلق المعد لتخزين المبيدات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال والأشخاص الغير مؤهلين وأرجاع المبيد المتبقي للمخزن بعد الاستعمال.

**المادة المسكوبة:** يجب نثر رمل أو نجارة على المادة المسكوبة وجمعها بوعاء مغلق ونقله لموقع النفايات السامة.

**اتلاف العبوات:** اغسل العبوات الفارغة ٣ مرات وافرغ ماء الشطف لداخل وعاء المرش وبعدها يجب تمزيق ورضع العبوات والقائنها داخل حاويات القمامة المعدة لذلك.

**اسعاف أولي:** في حالة التسمم يجب استلقاء المصاب في مكان مظلل وبالهواء الطلق واستدعاء الطبيب حالاً وإحضار تفاصيل المبيد للطبيب.

**علامات التسمم:** يمكن حدوث غثيان، تقيؤ وأوجاع بطن. في حالة تلوث العينين يجب غسلها بالماء لمدة ١٥ دقيقة وغسل الأعضاء بالماء والصابون جيداً.

**شروط البيع:** نحن مسؤولون بأن هذا المستحضر مطابق للوصفة الكيماوية التي تظهر على العبوة. وهذا بشرط أن طريقة استعماله مطابقة للتعليمات والأهداف المرفقة وكذلك بظروف استعمال مقبولة. لسنا مسؤولين عن الاستعمال المخالف للتعليمات المثبتة على العبوة أو طرق غير ملائمة للاستعمال الصحيح أو غير متوقعة في حالات كهذه تقع المسؤولية على المشتري فقط وانا غير مسؤولين عن كل نتيجة أخرى كانت مباشرة أو غير مباشرة.

#### تنאי מכירה:

אנו אחראים לכך שמוצר זה תואם את המפרט הכימי של תווית האריזה ומתאים למטרות המוצהרות על גבי התווית, אך ורק כאשר דרך השימוש בו נעשית בהתאם להוראות, בתנאי שימוש רגילים. אחריותנו, כאמור לעיל, אינה חלה במקרים של שימוש בחומר בצורה הנוגדת את ההוראות המצוינות בתווית או בתנאי שימוש בלתי רגילים או בתנאים שאינם ניתנים לצפייה על ידנו. במקרים מעין אלה, חלה האחריות במלואה על קונה המוצר והמשתמש בו בלבד. כל אחריות אחרת ישירה או עקיפה, אינה חלה עלינו.

**אוֹבֵירוֹן:** מביד חشري فعال لمكافحة العنكبب والذبابة البيضاء (عثة من التبغ) في الخضروات، الأزهار والقطن.

**כללי:** אוברון הינו תכשיר מקבוצה כימית חדשה ובעל מנגנון פעולה חדיש הגורם לעיכוב סינתזת השומנים בגוף המזיק. התכשיר קוטל את דרגות הביצים והזחלים של **כנימת עש הטבק**. בנוסף לכך, אוברון קוטל את הביצים ואת כל דרגות הנמפות באקריות קוריים (**אקריות אדומה**). לתכשיר גם השפעה על נקבות בוגרות ע"י פגיעה ביכולתה להטיל ביצים, דבר שבסופו גורם לתמותת הנקבה הבוגרת. אוברון אינו פוגע באקריות קוריים בוגרות ממין זכר. לכן, בריסוס על אוכלוסיה גבוהה מוצע לשלב עם תכשיר קוטל בוגרים.

#### הוראות שימוש:

**אזהרות:** מסוכן בבליעה, עלול לגרום לרגישות במגע עם עור חשוף לאנשים הרגישים לחומר.

**אמצעי זהירות:** יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות המקובלים בעת השימוש בתכשיר בהתאם לכללי זהירות בחומרי הדברה בעת הטפול של להימנע מבליעה, נשימת הרחף ומגע עם ישי של החומר עם איברי הגוף ובגדים. בעת טיפול עם החומר המרוכז יש ללבוש בגדי עבודה ארוכים, סרבל עמיד לכימיקלים, נעלי עבודה סגורות וכובע לכיסוי והגנה על השיער. יש להשתמש בעבודה עם תכשיר ההדברה בכפפות ניטריל (לפי תקן EN-374/3). בעת הטיפול בתכשיר יש להשתמש במסכת חצי פנים (תקן EN-140) עם מסנן (תקן EN-14387) מסוג ABEK-P ומשקפי מגן (תקן EN-166). בעת הטיפול בתכשיר המרוכז יש לחבוש גם מסכת נשימה. אין לשתות, לאכול או לעשן בזמן הטיפול.

**סכנות לסביבה:** מזיק ליצורים השוכנים בסביבה מימית, עלול לגרום לנזק ארוך טווח לסביבה המימית. מנע זרימה ורחף לבריכות דגים ולמקורות מים. אינו רעיל לדבורים.

**הכנת התרסיס:** מלא את מיכל הריסוס בחלקו במים, שפוך את הכמות הדרושה של התכשיר לתוך רשת הסינון שבפחת המיכל, הפעל את המערבל ושטוף את התכשיר לתוך המיכל בעת הוספת יתרת המים.

**אופן היישום בספרון המצ"ב בגמר השימוש:**

**ניקוי ציוד הריסוס לאחר השימוש:** יש לשטוף את מיכל המרסס במים ודטרגנט. מלא מעט מים ודטרגנט במיכל המרסס והפעל את המשאבה כדי שמי הדטרגנט יעברו בכל המערכת. יש להקפיד שמי השטיפה לא יזרמו לשדות מעובדים, למקורות מים או לבריכות דגים. לא ירוקן אדם ולא יגרום לכך שירוקנו תכשירים או שאריותיהם ממתקן הריסוס, ממיכל איסוף או ממתקן אחר אל מקור מים בין במישרין ובין בעקיפין. עלה נפח מתקן הריסוס כאמור על 150 ליטר, לא יעשו ריקון ושטיפה כאמור אלא במתקן שטיפה.

**סילוק תשטיפים:** אין לרוקן ולשטוף תכשירים או שאריות ממתקן ריסוס, ממיכל איסוף או ממתקן אחר אל הקרקע, אל בריכות דגים ואל מקורות מקווי המים למיניהם. יש לסלק תשטיפים בשיטות מאושרות על ידי המשרד להגנת הסביבה, כגון: ריסוס בשטח חקלאי, שימוש חוזר, טיהור, אידוי ופינוי לאתר הפסולת הרעילה ברמת חובב.

**הגנה אישית בגמר העבודה:** במקרה של מגע יש לרחוץ היטב את המקום עם מים וסבון. עם גמר הטפול, יש לרחוץ היטב את הגוף בפרט את החלקים שהיו גלויים בעת הריסוס ולהחליף בגדים. יש לכבס את בגדי העבודה בפרד ולנקות את ציוד המגן בעזרת דטרגנט.

**כניסה מחדש לשדה:** עם התייבשות התרסיס מותר להיכנס מחדש לשטח. בבתי צמיחה ובמנהרות עבירות יש לאוורר 12 שעות נוספות בשיטות המקובלות לפני כניסה מחדש ללא ציוד מגן אישי.

**אחסון:** יש לאחסן את התכשיר במחסן נעול המיועד לאחסון חומרי הדברה, מחוץ להישג ידם של ילדים ואנשים בלתי מוסמכים. חומר עודף יש להחזיר למחסן מיד בתום הריסוס ואין להשאירו בשדה.

**תכשיר שנשפך:** על תכשיר שנשפך יש לשפוך חול או נסורת, לאסוף ולהעביר לאתר פסולת רעילה.

**טיפול באריוזות ריקות:** שטוף את האריזה היטב, לפחות 3 פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים. שפוך התשטוף אל מיכל המרסס, נקב ומעך את האריזה השטופה והשלך אותה למיכל האשפה או לאתר פסולת מוסדר.

**עזרה ראשונה:** במקרה של חשד להרעלה, הוצא את הנפגע לאוויר הצח והשכיבו במקום מוצל ומאוורר ודאג לקבלת עזרה מידית ע"י רופא. והצג בפניו תווית זו. במקרה של **בליעה** יש לפנות הנפגע לרופא. במקרה של זיהום **בעיניים**, יש לשטוף במים זורמים נקיים במשך 15 דקות ולפנות לרופא. במקרה של זיהום **העור**, רחץ במים וסבון את המקום שנפגע.

**מידע לרופא: המרכז הארצי למידע בהרעלות, ב"ח רמב"ם טלפון מס': 7771900-04**  
**מعلومات للطبيب: مركز المعلومات في حالة التسمم ت: 04-7771900-04**

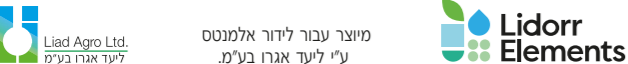


היתר חומרי המסה והרטבה

אקרא לאصقة بتمعن قبل الاستعمال وتأكد من التطبيق حسبها فقط.  
קרא בעיון את התווית לפני השימוש והקפד על היישום אך ורק על פיה  
נער היטב לפני השימוש  
חפס العبوة قبل الإستعمال

רשיון השיחוחים להגנת הצומח: 04 / הצ / 1773  
תריכפס חפס החפס לופקה הנפס 4 / ון / 1773

לשימוש חקלאי בלבד - לא לשימוש ביתי  
ללإستعمال الزراعي فقط وليس للإستعمال הביתי



לידור אלמנטס בע"מ, ת.ד. 116 רמת השרון 4710002. טל. 7606222-03 מס' אצווה



פתח כאן  
افتح هنا

ר.ד.כ.ן: 08/2018

## אופן היישום:

הגידול	הפגע	מינון (סמ"ק לדונם, או %)	נפח תרסיס (לי/ד')	מועד אחרון לטיפול (ימים)
כותנה	כנימת עש הטבק	60	7-20	21
דלורית, דלעת	כנימת עש הטבק	60	25-40	3
קישוא	כנימת עש הטבק	60	25-40	3
מלון				
אבטיח	אקרית אדומה מצויה כנימת עש הטבק	60	25-40	21
מלפפון	אקרית אדומה מצויה	60	25-40	3
חציל	כנימת עש הטבק אקרית אדומה מצויה	0.06%	מעל 100 לי	3
		60	40-50	3
עגבנייה	אקרית אדומה מצויה אקרית חלודה	0.06%	מעל 100 לי	3
		60	25-40	3
פלפל	כנימת עש הטבק, אקרית אדומה מצויה אקרית עיוותים	60	60	3
		0.06%	מעל 100 לי	-
ורד <sup>2</sup>	אקרית אדומה מצויה <sup>1</sup>	0.06%	מעל 100 לי	-
סולידגו	אקרית אדומה מצויה	60	25-40	-
		0.06%	מעל 100 לי	-
גיבסנית <sup>3</sup> , אסתר שורש <sup>4</sup> , ארליה <sup>5</sup> , גרברה <sup>6</sup> , פיטוספורום <sup>7</sup> , צסטרום <sup>8</sup>	אקרית אדומה מצויה	60	25-40	-
		0.06%	מעל 100 לי	-

## הערות:

- הטיפול נגד אקרית אדומה בורדים מונע התבססות של כנימת עש הטבק.
- זני ורדים בטוחים: מרצדס, ג'אז, גולדן גייט, לאבלי רד, סמבין, טקילה, בלאק ביוטי, טיניקה, ברונס.
- זני גיבסנית בטוחים: פרפקטה, מיליון-סטאר.
- זני אסתר בטוחים: סנרייד.
- זני ארליה בטוחים: סיבולדי
- זני גרברה בטוחים: איסנדרה.
- זני פיטוספורום בטוחים: מגוון.
- זני צסטרום בטוחים: צסטרום אדום.

## שילובים:

**בכותנה:** קליפסו 480 ת.ר.;

**בקישוא:** קליפסו;

**במלון:** קליפסו, טלסטאר, הליוגופרית, באיפידן, רומקטין;

**במלון מזן הדסון:** אינפיניטו 687.5 ת.ר.

**באבטיח (זנים: 616, הרי-אדום, מללי וקלאסיקו):** נתיבו 75% ג.ר..

**בעגבניות:** ביסקיה 240 ת.ש.מ (זנים: 870, אנטוניה);

**בפלפל:** פלורמיט, רומקטין;

**בחציל:** טלדור 500 ת.ר. (זנים: קלאסיק, מרגריטה, 1726).

**בגיבסנית (פרפקטו):** פלורמיט;

**במלפפון:** פלורמיט;

יש להשתמש בתוארית המשולבת על פי הוראות השימוש שבתווית התכשיר המשולב. השילובים נבדקו רק בזן שצוין, יש לבחון את השילוב בזנים אחרים לפני ריסוס מסחרי.

בהעדר מידע נוסף אין לשלב תכשיר זה עם תכשירים אחרים.

في الباذنجان: (الأنواع: كلاسيك، مرجريتا، 1726): تلدور.

يجب استخدام الوصفة المدمجة بحسب تعليمات الاستخدام المسجلة على ملصقة المستحضر المدمج.

تم فحص الدمجات في الفترة المحددة فقط. يجب فحص الدمج في أنواع أخرى قبل الرش التجاري.

في حال عدم توافر معلومات إضافية، يُمنع دمج هذا المستحضر مع مستحضرات أخرى.

## أوبيرون: مبيد حشري فعال لمكافحة العنكب البيضاء وعثة من التبغ في القطن، البطيخ، الشمام، الخضروات، قطن والأزهار.

عام: أوبيرون مستحضر حشري تابع لمجموعة كيموية جديدة تمتاز بجهاز فعالية متطور وحديث الذي يؤدي الى تعطيل تكون الأحماض الدهنية في جسم الحشرة، له فعالية ممتازة على بيوض ويرقات الذبابة البيضاء وأيضاً أوبيرون فعال جداً على بيوض وحوريات العنكب، للمستحضر فعالية على إناث العنكب البالغة حيث يمنع الإناث من وضع البيوض مما يؤدي الى تراكم البيوض في جسم الحشرة وبالتالي الى قتل الإناث، أوبيرون ليس له تأثير مباشر على ذكور العنكب والذبابة البيضاء. وعند رشه على اصابة قوية ننصح بخلطه مع قاتل للحشرة البالغة.

### تعليمات الاستعمال:

تحذيرات: ملامسة المستحضر يمكنها أن تؤدي الى حساسية بالجلد.

تأثيرات بيئية: المستحضر سام للسماك والكائنات البيئية.

وسائل الحذر: يجب استعماله بموجب قواعد الحذر المتبعة عند استعمال المبيدات. استعمل لباس كامل لكل الجسم، قفازات لاتكس، كمامة، نظارات واقية أثناء الرش، واحذر من استنشاق وابتلاع المستحضر ومن ملامسته المباشرة لأعضاء الجسم، ممنوع الأكل، الشرب والتدخين أثناء الاستعمال.

تحضير محلول الرش: نخلط الكمية المطلوبة من المستحضر مع الماء وتسكب داخل وعاء المرش المملوء حتى ثلثه بالماء وتضاف كمية الماء المتبقية مع الحفاظ على الخلط المتواصل وفي كل الأحوال عند خلط مادة أخرى يجب اضافتها في الثلث الثاني لكمية الماء في وعاء المرش.

### طريقة الاستعمال:

المحصول	الآفة	المقادير سم <sup>3</sup> /د أو (%)	حجم الرش ل/د	الموعد الأخير للرش قبل الجني (أيام)
قطن كوسا , قرع شمام	عثة من التبغ	60	20-25	21
			40-50	3
				21
بطيخ عناكب حمراء	عثة من التبغ	60	20-40	3
			أكثر من 100 لتر	3
خيار عناكب حمراء	عثة من التبغ	60	20-40	3
			أكثر من 100 لتر	3
بادنجان عناكب حمراء	عثة من التبغ	60	25-50	3
			أكثر من 100 لتر	3
بندورة عناكب حمراء عناكب صدفنة	عثة من التبغ	60	20-40	3
			أكثر من 100 لتر	3
فلفل عناكب حمراء عناكب متشنجة	عثة من التبغ	60	60	3
			أكثر من 100 لتر	3
أزهار <sup>2</sup> عناكب حمراء <sup>1</sup>	عثة من التبغ	60	60	-
			أكثر من 100 لتر	-
سولديجو عناكب حمراء	عثة من التبغ	60	20-40	-
			أكثر من 100 لتر	-
چيسانيت <sup>3</sup> , استر-شورش <sup>4</sup> , اريلا <sup>5</sup> , جبروا <sup>6</sup> , پيتوسفوروم <sup>7</sup> , تستروم <sup>8</sup>	عناكب حمراء	60	20-40	-
			أكثر من 100 لتر	-
دلوريت, قرع	عثة التبغ	60	40-25	3